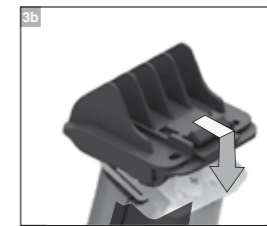
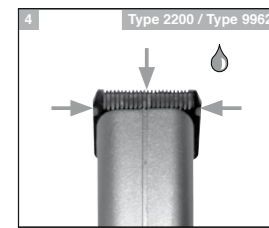
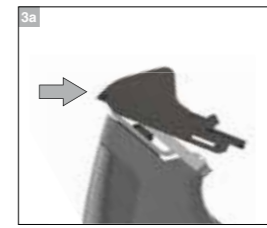
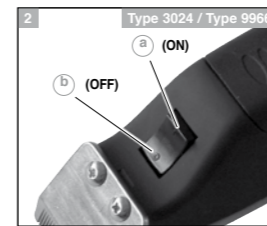
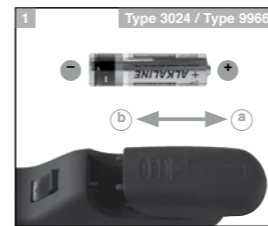
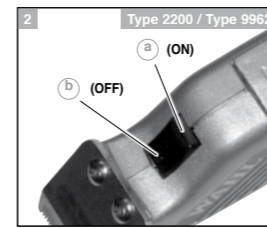
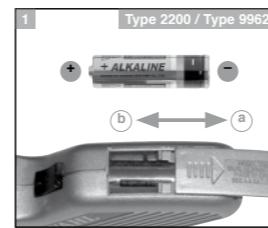
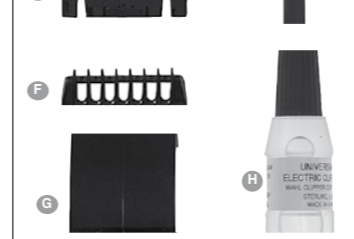


Type 2200  
Type 9962

Type 3024  
Type 9966

form no. 914922  
2200-3001 - 07/2017



## en ENGLISH

### Description of parts

- A Blade set
- B On/off switch
- C Battery compartment
- D Attachment comb\*
- E Attachment comb, cutting length 3 mm
- F Attachment comb, cutting length 4.5 mm
- G Blade guard
- H Oil for blade set
- I Cleaning brush

\* not included in the scope of supply of all appliances.

## General safety instructions

**Read and observe all safety instructions and store them in a safe place!**

### Intended use

- Only use hair clippers to cut human hair, beard hair and eyebrows.
- Only use animal clippers to cut animal hair and animal fur.
- The appliance is not intended for use in the commercial sector.

### User requirements

- Read the operating manual in full and familiarise yourself with it before the first use.
- This appliance can be used both by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children, unless they are supervised by an adult.

### Warning! Injuries due to incorrect handling.

- ▶ Never leave the appliance unattended when switched on.
- ▶ To prevent the leakage of electrolyte, the battery is not to be exposed to high temperatures or opened. If electrolyte does leak, wipe it with a damp cloth and dispose of the battery. If electrolyte comes into contact with the eyes, consult a doctor immediately.
- ▶ To prevent injuries, never use the appliance if the blade set is damaged.

### General user information

#### Information about using the safety instructions and the operating manual

- ▶ In addition to this operating manual, please also pay attention to the separate operating manual, safety instructions and all other instruction sheets supplied.
- ▶ Before using the appliance for the first time, you must read and understand the safety instructions and the operating manual completely.
- ▶ Consider the safety instructions and the operating manual as part of the product and store them in a safe and accessible place.
- ▶ The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our service

centres. The EC declaration of conformity can also be requested in other official EU languages from our service centres.

- ▶ Include the safety instructions and the operating manual if passing the appliance to a third party.

### Explanation of symbols and notes

The following symbols and signal words are used in this operating manual, on the appliance or on the packaging.

**WARNING**  
Warning of possible physical injury or a health risk.

**CAUTION**  
Information about danger of material damage.

Note with useful information and tips.

### Technical data

Drive: Battery operation (1 x AA)  
Dimensions (Ø x L): 103mm x 32 mm x 42mm  
Weight: 97 g  
Emission sound pressure level: max. 66 dB(A) @ 25 cm  
Vibration: < 2.5 m/s<sup>2</sup>

### Using for the first time

#### Caution! Injuries due to incorrect handling.

- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Never insert or allow objects to fall into the openings of the appliance.
- After use, switch off the appliance and place the protective cover over the cutting blade.
- Immediately remove used batteries from the appliance.
- Only use leak-proof batteries type AA 1.5 V.
- If the appliance is not used for an extended period of time, remove the batteries.
- Only use and store the appliance in dry rooms.

1. Slide open the battery cover (Fig. 1a) to reveal the battery compartment below.
2. Insert the battery with the minus (-) pole pointing in the direction of the blade set (Fig. 1).
3. Slide the cover back over the battery compartment (Fig. 1b).
4. Switch on the appliance using the on/off switch (Fig. 2a) and, after use, switch it off again (Fig. 2b).

### Cutting with attachment combs

Depending on the model, various attachment combs are included in the scope of supply: attachment combs with 3 mm and 4.5 mm cutting length.

### Attaching / removing the attachment comb

- Place the attachment comb on the cutting edge of the blade set and press it down until it clicks into position.
- The attachment comb can be removed by lifting the hook in the direction of the arrow.

### Cleaning and Care

- Do not immerse the appliance in water!
- After each use, remove the hair clippings from the blade set with the cleaning brush.
- Only wipe the appliance with a soft cloth, which may be dampened slightly.
- Do not use solvents or abrasives!
- For a long-lasting, good cutting performance, it is important to oil the blade set frequently (Fig. 4).

### Disposal

#### Caution! Environmental damage in the case of incorrect disposal.

- ▶ Correct disposal will ensure environmental protection and prevent any potentially harmful impacts on people and the environment.

Adhere to the relevant legal requirements when disposing of the appliance.

#### Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Community:

Within the European Community, national regulations are specified for the disposal of electrical appliances based on EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EC (WEEE). In accordance with this, the appliance can no longer be disposed of with the local or domestic waste. The appliance will be accepted free of charge by local collection points or recycling centres. The packaging for this product is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner by recycling it.

#### Information obligation in accordance with the battery law

Used batteries should not be disposed of in household waste. You may return used batteries to retailers free of charge. As consumer, you are legally obliged to return used batteries. Batteries containing harmful substances are provided with a sign consisting of a crossed-out rubbish bin and the chemical symbol (Cd = cadmium, Hg = mercury or Pb = lead) for the heavy metal to be categorised as containing harmful substances.

## de DEUTSCH

### Bezeichnung der Teile

- A Schneidsatz
- B Ein-/Ausschalter
- C Batteriefach
- D Kammaufsatz\*
- E Kammaufsatz, Schnittlänge 3 mm
- F Kammaufsatz, Schnittlänge 4,5 mm
- G Messerschutz
- H Öl für den Schneidsatz
- I Reinigungsbürste

\* nicht bei allen Geräten im Lieferumfang enthalten

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese auf!**

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Nutzen Sie Haarschneidemaschinen ausschliesslich zum Schneiden von menschlichem Haupthaar, Barthaar und Augenbrauen.
- Nutzen Sie Tierhaarschneidemaschinen ausschliesslich zum Schneiden von Tierhaaren und Tierfell.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Bereich bestimmt.

### Anforderungen an den Anwender

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung vollständig durch und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

### Warning! Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung.

- ▶ Eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Um Austritt von Elektrolyt zu vermeiden darf die Batterie weder erhöhten Temperaturen ausgesetzt, noch geöffnet werden. Sollte Elektrolyt ausgetreten sein, mit einem feuchten Tuch abwischen und die Batterie entsorgen. Bei Augenkontakt sofort Arzt aufsuchen!
- ▶ Zum Schutz vor Verletzungen das Gerät niemals benutzen, wenn der Schneidkopf beschädigt ist.

### Allgemeine Benutzerhinweise

#### Informationen zum Gebrauch der Sicherheitshinweise und der Betriebsanleitung

- ▶ Beachten Sie ergänzend zu dieser Betriebsanleitung die separate Betriebsanleitung Sicherheitshinweise sowie alle mitgelieferten Hinweisblätter.

- ▶ Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, müssen die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden werden.
- ▶ Betrachten Sie die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung als Teil des Produkts und bewahren Sie sie gut und erreichbar auf.

- Die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung können auch als PDF-Datei von unseren Servicecentern angefordert werden. Die EG-Konformitätserklärung kann auch in weiteren Amtssprachen der EU von unseren Servicecentern angefordert werden.
- ▶ Fügen Sie die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung bei Weitergabe des Gerätes an Dritte bei.

### Symbol- und Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Betriebsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

**WARNING**  
Warnung vor einer möglichen Körperverletzung oder einem gesundheitlichen Risiko.

**VERSICHT**  
Hinweis auf die Gefahr von Sachschäden.

Hinweis mit nützlichen Informationen und Tipps.

### Technische Daten

Antrieb: Batteriebetrieb (1 x AA)  
Abmessungen (LxBxH): 103mm x 32mm x 42mm  
Gewicht: 97 g  
Emissionsschalldruckpegel: max. 66 dB(A) @ 25 cm  
Vibration: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

### In Betrieb nehmen

#### Vorsicht! Schäden durch unsachgemäße Handhabung.

- Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken oder fallen lassen.
- Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und Messerschutzkappe auf den Schneidkopf aufstecken.
- Verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät nehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich auslaufsichere Batterien vom Typ AA 1,5 V.
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht gebraucht wird, Batterien herausnehmen.
- Das Gerät nur in trockenen Räumen benutzen und aufbewahren.

1. Batteriedeckel aufschieben (Abb. 1a), darunter befindet sich das Batteriefach.
2. Legen Sie die Batterie mit dem Minus(-)-Pol in Richtung Schneidsatz ein (Abb. 1).
3. Batteriedeckel zuschieben (Abb. 1b).
4. Mit dem Ein-/Ausschalter das Gerät einschalten (Abb. 2a) und nach Gebrauch ausschalten (Abb. 2b).

### Schneiden mit Kammaufsätzen

Je nach Modell sind verschiedene Kammaufsätze im Lieferumfang enthalten: 3 mm und 4,5 mm Schnittlänge.

### Kammaufsatz aufstecken / abnehmen

- Kammaufsatz an der Schneidkante des Schneidsatzes ansetzen und in die am Schneidsatz vorgesehenen Rastungen drücken.
- Der Kammaufsatz lässt sich durch das Spreitzen des Kammaufsatzes in Pfeilrichtung entfernen.

### Reinigung und Pflege

- Das Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste die Haarreste vom Schneidsatz entfernen.
- Das Gerät nur mit einem weichen, eventuell leicht feuchten Tuch abwischen.
- Keine Lösungs- und Scheuermittel verwenden!
- Für eine gute und lang anhaltende Schneidleistung ist es wichtig den Schneidsatz häufig zu ölen (Abb. 4).

### Entsorgung

#### Vorsicht! Umweltschäden bei falscher Entsorgung.

- ▶ Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

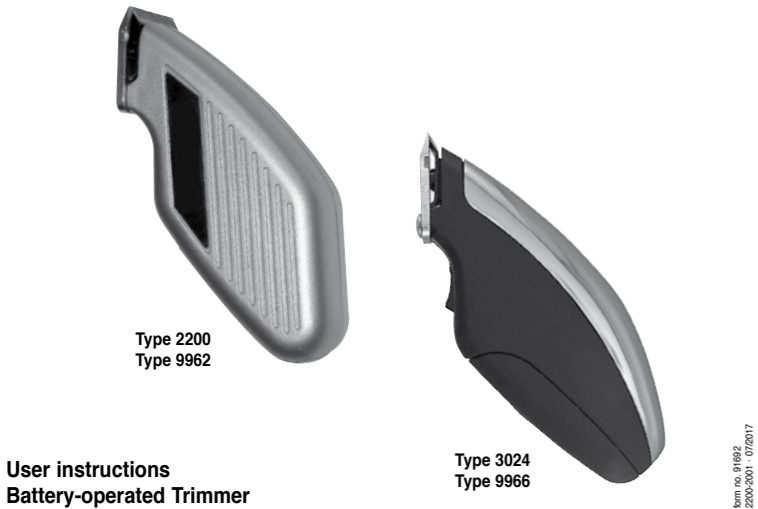
Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Gerätes die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften.

#### Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der europäischen Gemeinschaft:

Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.

#### Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

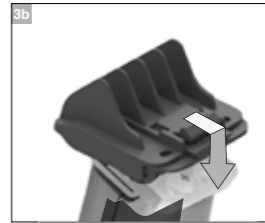
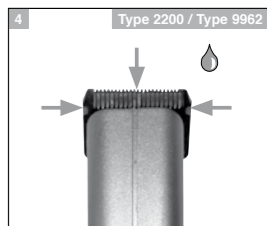
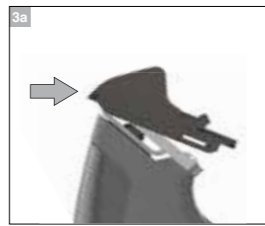
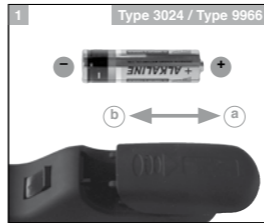
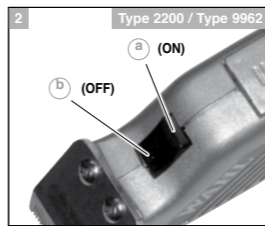
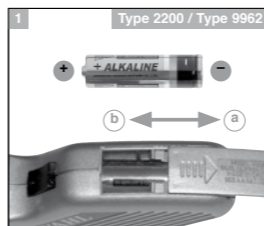
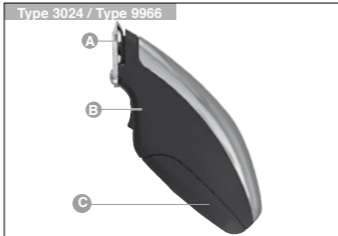
- Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber oder Pb = Blei) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.



Type 2200  
Type 9962

Type 3024  
Type 9966

Item no. 91682  
2200-3001 - 07/2017



## fr FRANÇAIS

- Désignation des éléments**  
**A** Tête de coupe  
**B** Interrupteur marche/arrêt  
**C** Battery compartment  
**D** Contre-peigne\*  
**E** Contre-peigne, longueur de coupe 3 mm  
**F** Contre-peigne, longueur de coupe 4,5 mm  
**G** Protège-lame  
**H** Huile pour tête de coupe  
**I** Brosse de nettoyage

\* n'est pas compris dans les fournitures de tous les appareils

## Consignes générales de sécurité

**Toutes les consignes de sécurité doivent être lues, respectées et conservées !**

### Utilisation conforme

- Utilisez les tondeuses a cheveux et poils exclusivement pour la coupe de cheveux, de poils de barbe et de sourcils humains.
- Utilisez les tondeuses pour animaux exclusivement pour couper les poils et le pelage d'animaux.
- L'appareil n'est pas destiné au domaine commercial.

### Exigences envers l'utilisateur

- Avant la première mise en service, lisez intégralement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans ou plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, dès lors qu'ils sont surveillés ou ont été instruits au sujet de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui y sont liés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils sont surveillés.

**⚠ Avertissement ! Risque de blessures liées à une utilisation non-conforme.**

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.
- Pour éviter l'écoulement d'électrolyte, ne pas exposer la pile à des températures élevées et ne pas l'ouvrir. En cas d'écoulement d'électrolyte, essuyez avec un chiffon humide et jetez la pile. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin !
- Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil si la tête de coupe est endommagée.

### Conseils généraux d'utilisation

**Informations sur l'utilisation des consignes de sécurité et du mode d'emploi**

- Veillez, en complément du présent mode d'emploi, à observer les consignes de sécurité ainsi que toutes les notices techniques livrées séparément.
- Avant la première mise en service de l'appareil, vous devez avoir lu et compris intégralement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
- Vous devez considérer le mode d'emploi et les consignes de sécurité comme partie intégrante du produit et le conserver soigneusement et à un endroit facilement accessible.
- Nos centres de SAV peuvent également vous envoyer le mode d'emploi et les consignes de sécurité

sous forme de fichier PDF sur simple demande. La déclaration de conformité CE peut également être demandée à nos centres de SAV dans d'autres langues officielles de l'UE.

► Joignez les consignes de sécurité et le mode d'emploi à l'appareil lorsque vous le remettez à un tiers.

**Explication des symboles et consignes**

Les symboles et mots-clés suivants figurent dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou l'emballage.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
Risque de blessures éventuelles ou risque pour la santé.

**⚠ ATTENTION**  
Risque de dommages matériels.

**i** Conseils et informations utiles.

#### Caractéristiques techniques

Moteur : Fonctionnement sur pile (1 x AA)  
 Dimensions (Ø x L) : 103mm x 32mm x 42mm  
 Poids : 97 g  
 Niveau de pression acoustique des émissions : max. 66 dB(A) à 25 cm  
 Vibrations : < 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### Utilisation

- ⚠ Attention ! Risque de dommages liés à une utilisation non-conforme.**
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
  - N'introduisez jamais et ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
  - Après utilisation, éteignez l'appareil et placez l'étui de protection de la lame sur la tête de coupe.
  - Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
  - Utilisez uniquement des piles qui ne coulent pas, modèle AA 1,5 V.
  - Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
  - Utilisez et rangez l'appareil uniquement dans des endroits secs.

- Soulevez le couvercle du compartiment à pile pour y accéder (Fig. 1a).
- Insérez la pile avec le pôle moins (-) en direction de la tête de coupe (Fig. 1).
- Remettez le couvercle du compartiment à pile en place (Fig. 1b).
- Mettez l'appareil en marche avec l'interrupteur marche / arrêt (Fig. 2 a) et éteignez-le après utilisation (Fig. 2 b).

#### Couper avec les contre-peignes

Selon le modèle, des contre-peignes de différentes tailles sont fournis: longueur de coupe de 3 mm et 4,5 mm.

#### Mettre en place/enlever le contre-peigne

- Placez le contre-peigne sur l'arête coupante de la tête de coupe et appuyez au niveau des clips de la tête de coupe prévus à cet effet.
- Le contre-peigne peut être retiré en l'écartant dans le sens de la flèche.

#### Nettoyage et entretien

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Après chaque utilisation, enlevez les restes de poils de la tête de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Essuyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humide. N'utilisez pas d'abrasifs ou de dissolvants !
- Pour une capacité de coupe performante et durable, il est important d'huiler souvent la tête de coupe (Fig. 4).

#### Mise au rebut

**⚠ Attention ! Risque de dommages environnementaux en cas de mise au rebut inadaptée**  
 ► La mise au rebut conforme protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.

Lors de la mise au rebut de l'appareil, respectez les réglementations légales en vigueur.

**Informations concernant la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques dans la Communauté européenne :**

Au sein de la Communauté européenne, des réglementations nationales reposant sur la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) définissent la mise au rebut des appareils électriques. Conformément à cette réglementation, l'appareil ne doit plus être jeté dans les ordures communales ou ménagères. L'appareil peut être remis gratuitement aux centres de collecte communaux ou aux entreprises de traitement de déchets. L'emballage de ce produit se compose de matériaux recyclables. Pensez à respecter l'environnement et apportez-le au recyclage.

#### Obligation d'information au terme de la loi sur les piles

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Vous pouvez sans frais restituer les piles usagées dans les points de vente. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de restituer les piles usagées. Les piles contenant des substances nocives sont munies d'un pictogramme composé d'une poubelle barrée d'une croix et du symbole chimique (Cd = cadmium, Hg = mercure ou Pb = plomb) du métal lourd déterminant leur classement en tant que substances nocives.

## it ITALIANO

#### Denominazione dei componenti

- A** Testina di taglio  
**B** Interruttore On/Off  
**C** Vano pile  
**D** Pettine regolacapelli\*  
**E** Pettine regolacapelli, lunghezza di taglio 3 mm  
**F** Pettine regolacapelli, lunghezza di taglio 4,5 mm  
**G** Coprilama  
**H** Olio per la testina  
**I** Spazzolino

\*non compreso in tutti i modelli della nostra gamma

## Avvertenze generali sulla sicurezza

**⚠ Leggere e osservare tutte le avvertenze di sicurezza e conservarle!**

### Uso conforme alle norme

- Utilizzare i tagliacapelli esclusivamente per tagliare i capelli, i peli della barba e le sopracciglia.
- Utilizzare le tosatrici per animali unicamente per tagliare il pelo di animali.
- Questo apparecchio non è destinato ad un uso professionale.

### Requisiti dell'utente

- Prima della prima messa in funzione, leggere per intero le istruzioni per l'uso e familiarizzarsi con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o, ancora, che non abbiano esperienza o competenza nell'uso del medesimo, se vengono sorvegliati o ricevano istruzioni circa l'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che ciò non avvenga sotto sorveglianza.

**⚠ Avvertenza! Lesioni causate da un uso improprio.**

- Non lasciare incustodito l'apparecchio acceso.
- Onde evitare la fuoriuscita dell'elettrolito, si raccomanda di non aprire o esporre la pila a temperature elevate. Laddove si fosse verificata una perdita di elettrolito, pulire con un panno umido e provvedere allo smaltimento della pila. In caso di contatto con gli occhi, consultare subito un medico.
- Per evitare lesioni, non adoperare mai l'apparecchio se la testina è danneggiata.

### Istruzioni generali per l'utente

#### Istruzioni sull'utilizzo delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni per l'uso

- Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, attenersi alle apposite avvertenze di sicurezza nonché a tutti i fogli di istruzioni.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, è necessario che le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso siano state lette per intero e comprese.
- Considerare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso una parte integrante del prodotto e conservarle in un posto sicuro ed accessibile.

► Le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso possono essere richieste ai nostri centri di assistenza anche in formato PDF. La dichiarazione di conformità CE può essere richiesta ai nostri centri di assistenza anche in altre lingue ufficiali dell'UE.

► Allegare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso al momento della cessione dell'apparecchio a terzi.

#### Spiegazione dei simboli e degli avvisi

I simboli e le avvertenze seguenti vengono impiegati nelle presenti istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sull'imballaggio.

**⚠ AVVERTENZA**  
Messa in guardia da una possibile lesione corporea o da un rischio per la salute.

**⚠ CAUTELA**  
Indicazione del pericolo di danni materiali.

**i** Indicazione con informazioni e consigli utili.

#### Dati tecnici

Azionamento: Funzionamento a pila (1 x AA)  
 Dimensioni (Ø x L): 103mm x 32mm x 42mm  
 Peso: 97 g  
 Livello di pressione acustica dell'emissione: max. 66 dB(A) @ 25 cm  
 Vibrazione: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### Messa in servizio

- ⚠ Cautela! Danni causati da un uso improprio.**
- Utilizzare esclusivamente gli accessori consigliati dal produttore.
  - Mai infilare o far cadere oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
  - Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e posizionare il cappuccio di protezione della lama sulla testina.
  - Rimuovere subito dall'apparecchio le pile esaurite.
  - Utilizzare esclusivamente pile a tenuta stagna del tipo AA 1,5 V.
  - Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, si raccomanda di estrarre le pile.
  - Usare e conservare l'apparecchio solo in ambienti asciutti.

- Sfilare il coperchio del vano batterie (Fig. 1a) sotto il quale si trova il vano batterie.
- Inserire la batteria con il polo negativo (-) rivolto verso la testina (Fig. 1).
- Richiudere il coperchio del vano batterie (Fig. 1b).
- Attivare l'apparecchio con l'interruttore On / Off (Fig. 2a) e disattivarlo dopo l'impiego (Fig. 2b).

#### Taglio con pettini regolacapelli

A seconda del modello, nella fornitura sono compresi vari pettini regolacapelli. 3 mm e 4,5 mm di lunghezza di taglio e un pettine regolacapelli.

#### Inserimento/Estrazione del pettine regolacapelli

- Applicare il pettine regolacapelli sul bordo tagliente della testina e premerlo negli appositi arresti presenti sulla testina.
- Per togliere il pettine regolacapelli, sollevare il gancio, spingendolo in direzione della freccia..

#### Pulizia e cura

- Non immergere l'apparecchio in acqua!
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere con uno spazzolino i resti di capelli dalla testina.
- Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido, eventualmente leggermente umido. Non utilizzare solventi o detersivi abrasivi.
- Per una buona e durevole prestazione di taglio, è importante oliare spesso la testina (Fig. 4).

### Smaltimento

**⚠ Cautela! Danni ambientali in caso di smaltimento errato.**  
 ► Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.

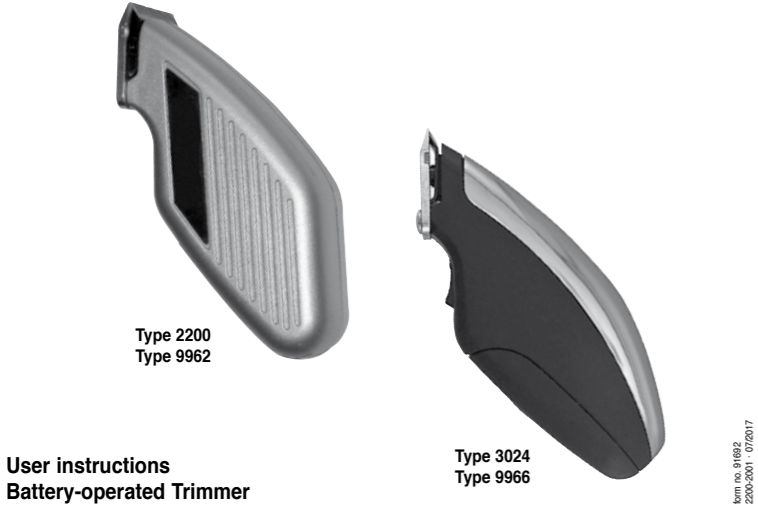
In caso di smaltimento dell'apparecchio, osservare le rispettive norme di legge.

#### Informazioni sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea:

All'interno della Comunità Europea, lo smaltimento di apparecchi elettrici è prescritto da regolamenti nazionali che si basano sulla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questa vieta di smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti comunali o domestici. L'apparecchio viene smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché nei centri di riciclaggio. L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirli nel rispetto dell'ambiente e riciclarli.

#### Obbligo di avviso secondo la legge sulle pile

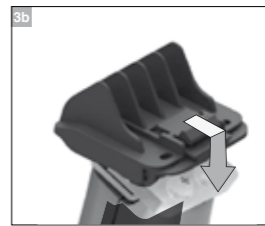
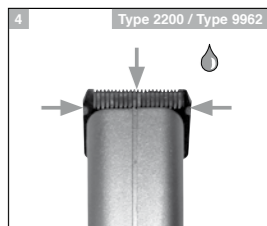
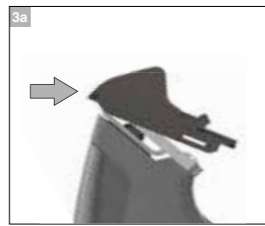
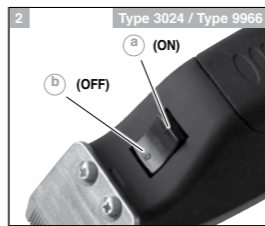
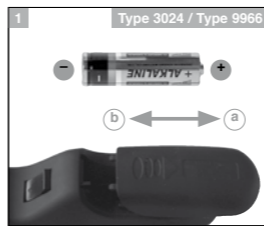
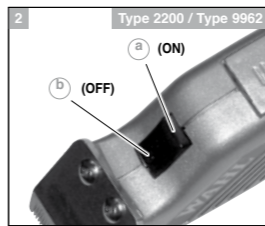
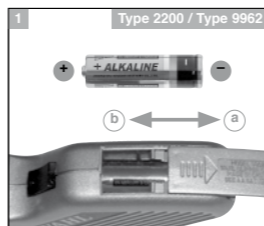
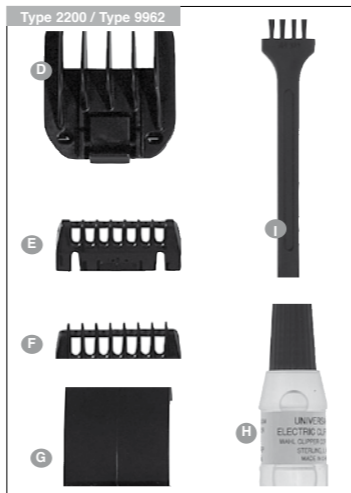
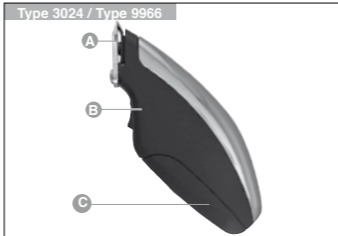
Le pile esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. È possibile restituire gratuitamente le pile usate al proprio rivenditore. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle pile scariche! Le pile contenenti sostanze inquinanti sono contrassegnate con un simbolo, costituito da un caschetto barrato e dal simbolo chimico del relativo metallo (Cd = cadmio, Hg = mercurio o Pb = piombo) considerato.



**User instructions**  
**Battery-operated Trimmer**

**Type 3024**  
**Type 9966**

Item no. 91682  
2200-3001 - 07/2017



## es ESPAÑOL

### Componentes

- A Cabezal de corte
- B Interruptor de conexión/desconexión
- C Compartimento para pilas
- D Peine\*
- E Peine, longitud de corte de 3 mm
- F Peine, longitud de corte de 4,5 mm
- G Protector de cuchillas
- H Aceite para el cabezal de corte
- I Cepillo de limpieza

\* no incluido en el volumen de suministro de todos los modelos

## Indicaciones generales de seguridad

**Lea y respete todas las advertencias de seguridad y consérvelas en un lugar seguro.**

### Uso adecuado

- Utilice las máquinas de corte de pelo exclusivamente para cortar cabello en humanos (cabeza, barba, cejas).
- Utilice las máquinas de corte de pelo para animales exclusivamente para cortar el pelaje de animales.
- El aparato no está indicado para el ámbito comercial.

### Obligaciones del usuario

- Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea detenidamente el manual de uso y familiarícese con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por parte de niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales disminuidas o que no posean los conocimientos o experiencia necesarios para tal uso siempre que dichas personas sean supervisadas o hayan sido instruidas acerca del uso seguro del aparato y de los posibles riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato solo pueden ser realizados por niños bajo supervisión.

### Advertencia: Lesiones por manejo indebido.

- ▶ Vigile el aparato en todo momento cuando esté encendido.
- ▶ Para evitar la pérdida de electrolito, no debe abrirse la pila ni exponerse a temperaturas elevadas. En caso de que se derrame electrolito, límpielo cuidadosamente con un paño húmedo y deseche la pila. Acuda inmediatamente al médico en caso de que entre en contacto con los ojos.
- ▶ Para evitar lesiones, no utilice nunca el aparato si el cabezal de corte está dañado.

### Indicaciones generales de uso

#### Información sobre la utilización de las advertencias de seguridad y del manual de uso

- ▶ Además de este manual, lea y siga el manual específico de las advertencias de seguridad y todas las hojas de indicaciones que se adjuntan.
- ▶ Antes de poner en marcha por primera vez el aparato debe leer y comprender por completo las advertencias de seguridad y las instrucciones contenidas en el manual de uso.
- ▶ El manual de uso y las advertencias de seguridad son un componente más del producto y debe

guardarlos de forma segura y accesible.

- ▶ Las advertencias de seguridad y el manual de uso están disponibles como archivo Pdf previa solicitud a nuestro Departamento de atención al cliente. La Declaración de Conformidad CE está disponible en otros idiomas oficiales de la UE previa solicitud a nuestro Departamento de atención al cliente.
- ▶ Si entrega el aparato a otra persona, entréguele también el manual de uso y las advertencias de seguridad.

#### Significado de los símbolos y advertencias

Los símbolos y las palabras de advertencia siguientes se utilizan en este manual, en el aparato o en el envase.

**ADVERTENCIA**  
Riesgo de lesiones personales o riesgos para la salud.

**ATENCIÓN**  
Riesgo de daños materiales.

Información y consejos de utilidad.

#### Datos técnicos

Accionamiento: funcionamiento con pilas (1 x AA)  
Dimensiones (Ø x L): 103mm x 32mm x 42mm  
Peso: 97 g  
Nivel de presión acústica: máx. 66 dB(A) @ 25 cm  
Vibración: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### Puesta en servicio

- Atención: Daños por manejo indebido.**
  - Deben utilizarse únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
  - No introduzca ni deje caer objetos en las aberturas del aparato.
  - Tras usar el aparato, apáguelo y coloque la tapa de protección en el cabezal de corte.
  - Extraiga inmediatamente del aparato las pilas gastadas.
  - Utilice únicamente pilas con sistema antiderrame del tipo AA 1,5 V.
  - Retire las pilas del aparato en caso de que no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado.
  - Utilice y guarde el aparato sólo en lugares secos.

1. Retire la tapa (fig. 1a) para abrir el compartimento de las pilas.
2. Coloque la pila con el polo negativo (-) apuntando hacia el cabezal de corte (fig. 1).
3. Cierre la tapa del compartimento (fig. 1b).
4. Encienda el aparato (fig. 2a) y apáguelo después de utilizarlo (fig. 2b) con el interruptor de conexión/desconexión.

#### Corte con peine

Los peines suministrados varían en función del modelo: se incluyen peines con longitudes de corte de 3 mm y de 4,5 mm.

#### Montaje y desmontaje de los peines

- Coloque el peine en el canto de corte del cabezal y presiónelo contra los encastres dispuestos a tal fin en el cabezal de corte.
- El peine puede retirarse desplazándolo en el sentido de la flecha.

#### Limpieza y mantenimiento

- No sumerja el aparato en agua.
- Después de utilizar el aparato, retire los restos de pelo del cabezal con el cepillo de limpieza.
- Limpie el aparato únicamente con un paño suave y, en caso necesario, ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos.
- Recomendamos lubricar el cabezal de corte con regularidad para garantizar una óptima calidad de corte durante mucho tiempo (fig. 4).

#### Eliminación de residuos

- Atención: Daños medioambientales en caso de eliminación indebida.**
  - ▶ Con una eliminación de residuos adecuada se protege el medio ambiente y se evitan posibles efectos perjudiciales para la salud y el entorno.

Deseche el aparato de conformidad con las disposiciones legales aplicables.

#### Información sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos en la Comunidad Europea:

Dentro de la Comunidad Europea la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos se encuentra regulada por las disposiciones legales de cada país, basadas todas ellas en la directiva de la UE 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El aparato no se puede, por tanto, desechar junto con la basura doméstica ni con los residuos urbanos sólidos. El aparato se puede depositar sin coste alguno en un punto de recogida o de reciclaje municipal. El envase del producto está fabricado con materiales reciclables. Elimínelo de forma respetuosa con el medio ambiente en un punto de reciclaje.

#### Advertencia obligatoria según la Ley alemana sobre baterías y acumuladores

Los residuos de pilas no deben mezclarse con los residuos de la basura doméstica. Puede devolver las pilas usadas a las tiendas sin coste alguno. Como consumidor está obligado por ley a devolver las pilas usadas. Las pilas que contienen sustancias tóxicas van provistas de un símbolo gráfico con un cubo de basura tachado y un símbolo químico (Cd = cadmio, Hg = mercurio o Pb = plomo) del metal pesado clasificado como elemento tóxico relevante.

## nl NEDERLANDS

### Benaming van de onderdelen

- A Snijkop
- B Aan-/uitschakelaar
- C Batterijcompartiment
- D Optzetkam\*
- E Optzetkam, kniplengte 3 mm
- F Optzetkam, kniplengte 4,5 mm
- G Mesbescherming
- H Olie voor de snijkop
- I Reinigingsborstel

\* niet bij alle apparaten standaard meegeleverd

## Algemene veiligheidsaanwijzingen

**Lees deze veiligheidsaanwijzingen door, volg ze op en bewaar ze!**

### Beoogd gebruik

- Gebruik tondeuses uitsluitend voor het knippen van hoofd- en baardhaar en wenkbrouwen bij mensen.
- Gebruik dierentondeuses uitsluitend om dierenhaar te knippen en dieren te scheren.
- Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

### Eisen voor de gebruiker

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door alvorens het apparaat de eerste keer te gebruiken en maak u met het apparaat vertrouwd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits er toezicht op hen wordt uitgeoefend of zij geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en begrepen hebben welke gevaren gepaard gaan met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en door gebruikers uit te voeren onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

### Waarschuwing! Letsel door ondeskundige omgang.

- ▶ Laat een ingeschakeld apparaat nooit onbewaakt achter.
- ▶ Om te voorkomen dat er elektrolyt uit de batterij ontsnapt, mag u de batterij nooit blootstellen aan hoge temperaturen en nooit openen. Als er elektrolyt is ontsnapt, moet u deze met een vochtige doek afnemen en de batterij op gepaste wijze afdanken. Raadpleeg direct een arts als er elektrolyt in de ogen komt!
- ▶ Gebruik het apparaat om verwondingen te voorkomen nooit wanneer de snijkop beschadigd is.

### Algemene gebruikersinstructies

#### Informatie over het gebruik van de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing

- ▶ U moet u naast deze gebruiksaanwijzing ook aan de apart meegeleverde gebruiksaanwijzing, de veiligheidsaanwijzingen en alle instructies houden.
- ▶ U moet de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing volledig gelezen en begrepen hebben alvorens het apparaat de eerste keer te gebruiken.
- ▶ Beschouw de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing als deel van het product en bewaar ze zodanig dat u ze snel kunt raadplegen.

- ▶ De veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing kunnen ook als pdf-bestand bij onze servicecenters worden opgevraagd. De EU-conformiteitsverklaring kan ook in andere officiële EU-talen bij onze servicecenters worden aangevraagd.
- ▶ Geef de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing mee als u het apparaat aan derden doorgeeft.

#### Verklaring van symbolen en aanwijzingen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat of op de verpakking gebruikt.

**WAARSCHUWING**  
Waarschuwing voor mogelijk lichamelijk letsel of een gezondheidsrisico.

**VOORZICHTIG**  
Let op het gevaar van materiële schade.

Aanwijzing met nuttige informatie en tips.

#### Technische gegevens

Motor: Batterij (1 x AA)  
Afmetingen (Ø x l): 103mm x 32mm x 42mm  
Gewicht: 97 g  
Geluidsrukniveau: max. 66 dB(A) @ 25 cm  
Trillingen: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

#### In gebruik nemen

- Voorzichtig! Schade door ondeskundige omgang.**
  - Gebruik alleen de door de fabrikant geadviseerde accessoires.
  - Steek nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat en laat deze er evenmin invallen.
  - Schakel het apparaat uit na gebruik en breng de beschermkap aan op de snijkop.
  - Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
  - Gebruik uitsluitend lekveilige batterijen van het type AA 1,5 V.
  - Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt.
  - Gebruik en bewaar het apparaat alleen in droge ruimten.

1. Schuif het batterijdeksel open (afb. 1a); daaronder bevindt zich het batterijcompartiment.
2. Breng de batterij aan met de minuspool (-) richting de snijkop (afb. 1).
3. Schuif het batterijdeksel dicht (afb. 1b).
4. Schakel het apparaat in met de aan-/uitschakelaar (afb. 2a) en schakel het na gebruik uit (afb. 1b).

#### Knippen met opzetkammen

Afhankelijk van het model worden er verschillende opzetkammen bijgeleverd: 3 mm en 4,5 mm kniplengte evenals.

#### Opzetkam aanbrengen / verwijderen

- Breng de opzetkam aan de snijkant van de snijkop aan en druk hem in de openingen in de snijkop tot hij vast klikt.
- De opzetkam kan gemakkelijk worden verwijderd door de opzetkam in de richting van de pijl te openen.

#### Reiniging en onderhoud

- Het apparaat mag niet in water worden ondergedompeld!
- Na ieder gebruik moeten de haarresten met een reinigingsborstel van de snijkop worden verwijderd.
- Het apparaat mag slechts met een zachte, eventueel licht vochtige doek worden afgewreven. Gebruik geen oplos- en schuurmiddelen!
- Voor goed en langdurig knippen is het van belang de snijkop veelvuldig te oliën (afb. 4).

#### Afdanken EU-landen

Dank het apparaat niet via het huisvuil af. In het kader van de EU-richtlijn over het afdanken van elektrische en elektronische apparatuur kan het apparaat kosteloos bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelpunten worden ingeleverd. Afdanken volgens de voorschriften spaart het milieu en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu.

#### Afdanken in andere dan EU-landen

Het apparaat moet aan het einde van zijn levensduur langs milieuvriendelijke weg worden opgeruimd.

#### Afvoer en verwerking aan het einde van de levensduur

- /oorzichtig! Milieuschade door onjuiste manier van afdanken.**
  - ▶ Door het apparaat volgens de voorschriften af te voeren voorkomt u schadelijke gevolgen voor mens en milieu.

Volg de wettelijke voorschriften op, als u het apparaat aan het einde van de levensduur inlevert voor verwerking of recycling.

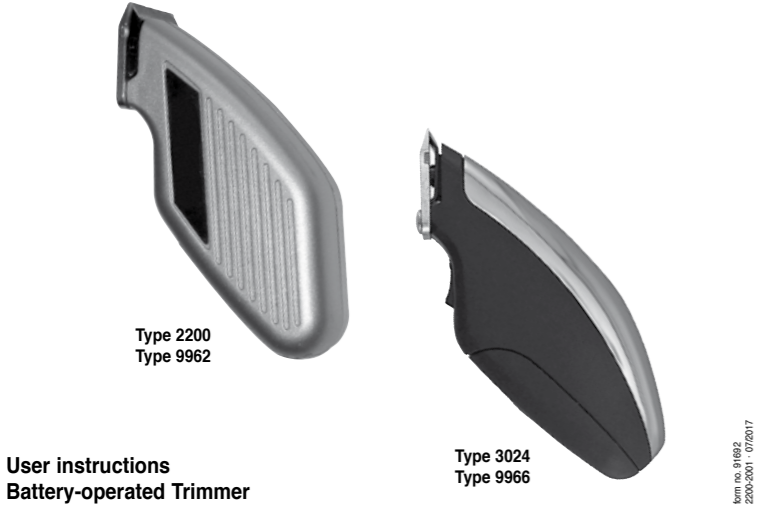
#### Informatie over de afvoer en verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten in de EU:

Binnen de EU gelden er landelijke regels voor het afdanken van elektrische apparaten. Deze regels zijn gebaseerd op EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het apparaat mag daarom niet meer met de gemeentelijke vuilophalendienst worden meegegeven of als huisvuil worden afgedankt. U kunt het apparaat kosteloos bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelpunten of recyclecentra inleveren. De productverpakking bestaat uit recyclebare materialen. Voer deze volgens de milieuvoorschriften af voor verdere verwerking en recycling.

#### Verplichting die voortvloeit uit wetgeving omtrent batterijen

Oude batterijen horen niet thuis in het huisvuil. U kunt gebruikte batterijen gratis inleveren bij alle winkels die batterijen verkopen. Als consument bent u er wettelijk toe verplicht oude batterijen in te leveren.

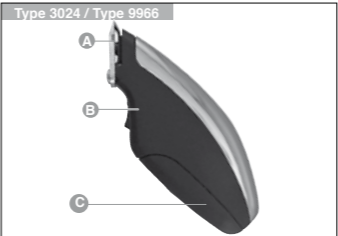
Batterijen met schadelijke stoffen zijn voorzien van een markering met een doorgestreepte vuilnisbak en het chemische symbool (Cd = cadmium, Hg = kwik of Pb = lood) van het zware metaal dat volgens de classificatie als schadelijk geldt.



**User instructions**  
**Battery-operated Trimmer**

**Type 3024**  
**Type 9966**

tem no. 91682  
2200-3001 - 07/2017



servicecenter.

- Säkerhetsanvisningen och bruksanvisningen ska medfölja apparaten om den överläts till en ny ägare.

**Förklaring av symboler och anvisningar**

Följande symboler och signalord används i denna bruksanvisning, på apparaten eller på förpackningen.

**!** **VARNING**  
Varning för en fara som kan medföra personskador eller en hälsorisk.

**!** **FÖRSIKTIGHET**  
Informerar om risk för materiella skador.

**i** Anvisning som innehåller nyttig information och tips.

**Tekniska uppgifter**

Drivning: Batteridrift (1 x AA)  
Mått (Ø x L): 103mm x 32mm x 42mm  
Vikt: 97 g  
Ljudtrycksnivå: max. 66 dB(A) @ 25 cm  
Vibration: < 2,5 m/s2

**I**drifttagning

**!** **Varning! Skador till följd av olämpligt handhavande.**

- Använd endast de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
- Stick aldrig in några föremål i apparatens öppningar och se till att inget kan falla in där.
- Stäng av apparaten efter användning och sätt knivskyddet på skärhuvudet.
- Ta genast ut förbrukade batterier ur apparaten.
- Använd uteslutande läckagesäkra batterier av typ AA 1,5 V.
- Om apparaten inte används under en längre tid ska batterierna tas ut.
- Apparaten får endast användas och förvaras i torra utrymmen.

- Öppna locket (figur 1a) på batterifacket.
- Lägg i batteriet med minus (-)-polen vänd mot klippsatsen (figur 1).
- Stäng locket till batterifacket (figur 1b).
- Sätt på apparaten med strömbrytaren (figur 2a) och slå av den igen efter användningen (figur 2b).

**Klippning med kammar**

Olika kammar följer med apparaten, beroende på modell: 3 mm och 4,5 mm klipplängd såväl som en inställbar.

**Sätt på / ta av kammen**

- Positionera kammen vid klippsatsens skärkant och tryck in den i urtagen på klippsatsen.
- Kammen kan tas bort genom att spräta den i pilriktningen..

**Rengöring och skötsel**

- Sänk inte ned apparaten i vatten!
- Använd en rengöringsborste och ta bort hårrester från klippsatsen efter varje användning.
- Rengör apparaten med en mjuk, eventuellt lätt fuktig trasa.
- Använd inga repande lösnings- eller rengöringsmedel!
- För att få en god och långvarig klippförmåga måste du smörja klippsatsen ofta (figur 4).

**Kassering**

- !** **Varning! Risk för miljöskaador vid felaktig kassering.**
- En korrekt avfallshantering är viktig för miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människa och miljö.

Följ de gällande lagstiftade föreskrifterna vid kassering av apparaten.

**Information för kassering av elektriska och elektroniska apparater i den Europeiska gemenskapen:**

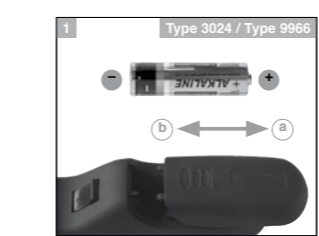
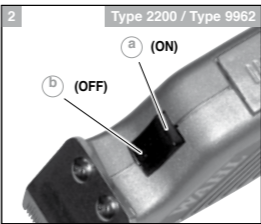
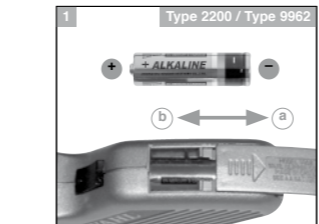


I den Europeiska gemenskapen regleras villkoren för kassering av elektrisk utrustning i nationella regelverk, som bygger på EU-direktiv 2012/19/EU om elektronisk utrustning (WEEE). Enligt dessa får apparaten inte längre kasseras som sopor eller hushållssopor. Apparaten omhändertas kostnadsfritt vid kommunala uppsamlingsstationer eller miljöstationer. Produktförpackningen består av återvinningsbara material. Kassera dessa på ett miljövänligt sätt och lämna in dem för återvinning.

**Informationsplikt enligt batterilagen**

**!** Använda batterier får inte kastas i hushållssoporna. Använda batterier kan lämnas tillbaka i affär, utan ersättning. Som konsument är du enligt lagen förpliktigad att lämna tillbaka använda batterier.

Batterier som innehåller skadliga ämnen får försedda med ett tecken bestående av en överstruken soptunna och den kemiska symbolen för tungmetall (Cd = kadmium, Hg = kvicksilver eller Pb = bly) som gör att det klassificeras som innehållande farligt material.



**pl** **POLSKI**

**Opis części**

**A** Nóż  
**B** Włącznik/wyłącznik  
**C** Pokrywa baterii  
**D** Nasadka\*  
**E** Nasadka, długość cięcia 3 mm  
**F** Nasadka, długość cięcia 4.5 mm  
**G** Osłona noża\*  
**H** Oliwa do noża  
**I** Szczoteczka do czyszczenia

\*przy niektórych urządzeniach nie wchodzi w skład kompletu

## Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**!** **Prosimy o przeczytanie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, przestrzeganie ich i zachowanie ich na przyszłość!**

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

- Maszynki do strzyżenia włosów używać wyłącznie do strzyżenia włosów ludzkich, włosów brody i brwi.
- Maszynki do strzyżenia zwierząt używać wyłącznie do strzyżenia włosów i sierści zwierzęcej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

**Wymagania wobec użytkownika**

- Przed pierwszym uruchomieniem przeczytać całą instrukcję obsługi i zapoznać się z budową urządzenia.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby wykazujące brak doświadczenia i/lub wiedzy pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostaną pouczone w kwestii bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie oraz przeprowadzane przez dzieci, chyba że pod nadzorem osoby dorosłej.

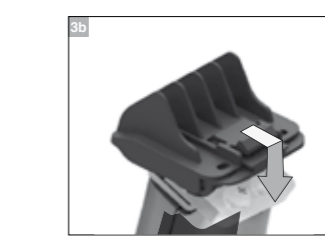
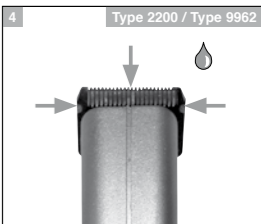
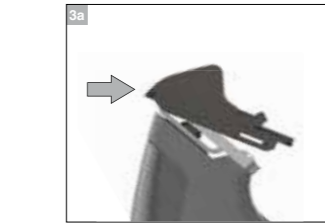
**!** **Ostrzeżenie! obrażenia na skutek nieprawidłowego użytkowania.**

- Włączonego urządzenia nigdy nie pozostawiać bez dozoru!
- Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, baterii nie należy otwierać i narażać na działanie wysokich temperatur. Jeśli z baterii wydostanie się elektrolit, zetrzeć go wilgotną ściereczką, a baterię oddać do utylizacji. W przypadku kontaktu z oczami skonsultować się z lekarzem!
- W celu ochrony przed doznaniem obrażeń nie używać urządzenia, gdy uszkodzona jest głowica tnąca.

**Ogólne wskazówki dla użytkownika**

**Informacje dotyczące korzystania ze wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi**

- Uzupełniająco do niniejszej instrukcji obsługi należy stosować się do zapisów oddzielnych wskazówek



bezpieczeństwa oraz wszystkich dostarczonych informacji.

- Przed pierwszym zastosowaniem urządzenia należy przeczytać w całości wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi i zrozumieć jej treść.
- Należy traktować wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi jak część produktu i przechowywać ją starannie w dostępnym miejscu.
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi można uzyskać także w formacie PDF. W tym celu należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym. Deklaracji zgodności WE można zażądać od naszego centrum serwisowego również w innych językach urzędowych UE.
- W razie przekazania urządzenia osobie trzeciej należy udostępnić także wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.

**Objaśnienie symboli i wskazówek**

Następujące symbole i hasła sygnalizacyjne są używane w niniejszej instrukcji obsługi oraz umieszczone na urządzeniu lub opakowaniu.

**!** **OSTRZEŻENIE**  
Ostrzeżenie przed możliwością doznania obrażeń ciała lub zagrożeniem dla zdrowia.

**!** **OSTROŻNIE**  
Informacja dotycząca zagrożenia zaistnienia szkód materialnych.

**i** Wskazówka wraz z przydatnymi informacjami i poradami.

**Dane techniczne**

Naped: Tryb bateryjny (1 x AA)  
Wymiary (Ø x dł.): 103mm x 32mm x 42mm  
Waga: 97 g  
Poziom emisji ciśnienia akustycznego: maks. 66 dB(A) @ 25 cm  
Drgania: < 2,5 m/s2

**Uruchomienie**

- !** **Ostrożnie! Szkody na skutek niewłaściwego użytkowania.**
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
  - Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia i nie dopuścić, aby przedmioty takie dostały się do urządzenia.
  - Po użyciu urządzenie wyłączyć i nasadzić osłonę noża na głowicę tnącą.
  - Zużyte baterie natychmiast usunąć z urządzenia.
  - Używać wyłącznie baterii niewyciekających typu AA 1,5 V.
  - Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjąć baterie.
  - Używać i przechowywać urządzenie wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

- Przesunąć pokrywę baterii (rys. 1a), pod nią znajduje się komora baterii.
- Baterie włożyć biegunem ujemnym (-) w kierunku noża (rys. 1).
- Pokrywkę baterii zasunąć (rys. 1b).
- Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika zał./wył. (rys. 2a) i wyłączyć po użyciu (rys. 2b).

**Strzyżenie włosów przy użyciu nasadek**

W zależności od modelu w komplecie znajdują się różne nasadki. dla długości cięcia 3 mm i 4,5 mm.

**Zakładanie / zdejmowanie nasadki**

- Założyć nasadkę na krawędź tnącą noża i docisnąć do zaskoczenia zapadkę.
- Nasadkę można usunąć różsuwając ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

**Czyszczenie i pielęgnacja**

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie!
- Po każdym użyciu za pomocą szczoteczki do czyszczenia usunąć resztki włosów z elementu tnącego.
- Urządzenie czyścić miękką, ewentualnie lekko nawilżoną ściereczką. Nie stosować rozpuszczalników ani środków do szorowania !
- W celu zapewnienia dobrych i trwałych własności tnących należy nóż często oliwić (rys. 4).

**Utylizacja**

- !** **Ostrożnie! Szkody dla środowiska w razie niewłaściwej utylizacji.**
- Prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.

W przypadku utylizacji urządzenia należy przestrzegać ustawowych przepisów.

**Informacja dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych we Wspólnocie Europejskiej:**



Obowiązujące w obrębie Wspólnoty Europejskiej wytyczne dotyczące utylizacji urządzeń zasilanych elektrycznie zostały opisane w przepisach krajowych, opartych na dyrektywie UE 2012/19/WE o zużytych urządzeniach elektronicznych (WEEE). Zgodnie z nimi nie wolno wyrzucać tego typu urządzeń razem z odpadami komunalnymi lub domowymi. Urządzenie jest bezpłatnie odbierane w komunalnych punktach zbiórki lub przez specjalistyczne zakłady. Opakowanie produktu składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi. Materiały te należy zutylizować w ekologiczny sposób i oddać do odpowiedniego punktu zbiórki.

**Obowiązek informowania zgodnie z ustawą o bateriach**

**!** Starych baterii nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Używane baterie można przekazać nieodpłatnie w punkcie zakupu. Konsument jest ustawowo zobowiązany do zwrotu starych baterii.

Na bateriach zawierających substancje szkodliwe należy umieścić oznaczenie składające się z przekreślonego pojemnika na odpady i symbolu chemicznego (Cd = kadm, Hg = rtęć lub Pb = ołów) metalu ciężkiego decydującego o klasyfikacji substancji szkodliwych.